

# KOKUMA AFR-5000

## ADDENDUM



**(EN)** Airfryer – Addendum

**(DE)** Heißluftfriteuse – Ergänzung

**(CS)** Horkovzdušná fritéza – Dodatek

**(EL)** Φριτέζα αέρος – Παράρτημα

**(FI)** Ilmankeitin – Lisäys

**(HR)** Zračna friteza – Dodatak

**(IT)** Friggitrice ad aria – Addendum

**(LV)** Gaisa fritētava – Pielikums

**(NL)** Heteluchtfriteuse – Addendum

**(PL)** Frytownica powietrzna – Dodatek

**(RO)** Friteuză cu aer – Anexă

**(SK)** Teplovzdušná fritéza – Dodatok

**(SR)** Friteza na vruć vazduh – Dodatak

**(TR)** Hava Fritözü – Ek

**(ES)** Freidora de aire – Anexo

**(BG)** Въздушен фритюрник – Допълнение

**(DA)** Luftfrituregryde – Tillæg

**(ET)** Kuumaõhufritüür – Lisa

**(FR)** Friteuse à air – Addendum

**(HU)** Forrólevegős fritőz – Kiegészítés

**(LT)** Oro gruzdintuvė – Priedas

**(MT)** Forn tal-arja – Addendum

**(NO)** Luftfryrkyoker – Tillegg

**(PT)** Fritadeira de ar – Adendo

**(RU)** Аэрофритюрница – Дополнение

**(SL)** Cvrtnik na vroči zrak – Dodatek

**(SV)** Varmluftsfritös – Tillägg

**(AR)** فقايلة هوائية – ملحوق

**aiwa**<sup>®</sup>  
Japan est1951

[www.aiwaindustries.com](http://www.aiwaindustries.com)

AIWA CO.,LTD. TOKYO, JAPAN

All Pictures shown are for illustration purpose only.

All Rights Reserved. All other trademarks are property of their respective owners.

All specifications are subject to change without prior notice.

Aiwa Asia Ltd



[www.aiwaindustries.com](http://www.aiwaindustries.com)



**(EN) 24: HEATING LIGHT INDICATION**

The heating light indication will turn on while the airfryer is powered on and operating.

**(ES) 24: INDICADOR DE CALENTAMIENTO**

El indicador de calentamiento se encenderá cuando la freidora de aire esté encendida y en funcionamiento.

**(BG) 24: ИНДИКАЦИЯ ЗА НАГРЯВАНЕ**

Индикаторът за нагряване се включва, когато въздушният фритюрник е включен и работи.

**(CS) 24: INDIKACE OHŘEVU**

Indikátor ohřevu se rozsvítí, když je horkovzdušná fritéza zapnutá a v provozu.

**(DA) 24: VARMEINDIKATOR**

Varmeindikatoren tænder, når luftfrituregryden er tændt og i drift.

**(DE) 24: HEIZANZEIGE**

Die Heizanzeige leuchtet auf, wenn die Heißluftfritteuse eingeschaltet ist und arbeitet.

**(EL) 24: ΕΝΔΕΙΞΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ**

Η ένδειξη θέρμανσης ανάβει όταν η φριτέζα αέρος είναι ενεργοποιημένη και λειτουργεί.

**(ET) 24: KUUMUTUSE INDIKAATOR**

Kuumutuse indikaator süttib, kui kuumaõhufritüür on sisse lülitatud ja töötab.

**(FI) 24: LÄMMITYSVALON MERKKI**

Lämmitysvalo syttyy, kun ilmankeitin on päällä ja toiminnassa.

**(FR) 24: INDICATEUR DE CHAUFFAGE**

L'indicateur de chauffage s'allume lorsque la friteuse à air est sous tension et en fonctionnement.

**(HR) 24: INDIKACIJA GRIJANJA**

Indikator grijanja se uključuje kada je zračna friteza uključena i radi.

**(HU) 24: FŰTÉSJELZŐ**

A fűtésjelző világít, amikor a forrólevegős fritőz be van kapcsolva és működik.

**(IT)****24: INDICATORE DI RISCALDAMENTO**

L'indicatore di riscaldamento si accende quando la friggitrice ad aria è accesa e in funzione.

**(LT) 24: KAITINIMO INDIKATORIUS**

Kaitinimo indikatorius įsijungia, kai oro gruzdintuvė yra įjungta ir veikia.

**(LV) 24: UZSILDĪŠANAS INDIKATORS**

Uzsildīšanas indikators iedegas, kad gaisa fritētava ir ieslēgta un darbojas.

**(MT) 24: INDIKATUR TAT-TISHIN**

L-indikatur tat-tishin jixgħel meta l-forn tal-arja jkun mixgħul u qed jaħdem.

**(NL) 24: VERWARMINGSINDICATIE**

De verwarmingsindicator gaat branden wanneer de heteluchtfriteuse is ingeschakeld en werkt.

**(NO) 24: OPPVARMINGSINDIKATOR**

Oppvarmingsindikatoren tennes når luftfrityrkokeren er slått på og i bruk.

**(PL) 24: WSKAŹNIK NAGRZEWANIA**

Wskaźnik nagrzewania włącza się, gdy frytownica powietrzna jest włączona i pracuje.

**(PT) 24: INDICADOR DE AQUECIMENTO**

O indicador de aquecimento acende enquanto a fritadeira de ar está ligada e em funcionamento.

**(RO) 24: INDICATOR DE ÎNCĂLZIRE**

Indicatorul de încălzire se aprinde atunci când friteuza cu aer este pornită și funcționează.

**(RU) 24: ИНДИКАТОР НАГРЕВА**

Индикатор нагрева загорается, когда аэрофритюрница включена и работает.

**(SK) 24: INDIKÁCIA OHREUVU**

Indikátor ohrevu sa rozsvieti, keď je teplovzdušná fritéza zapnutá a v prevádzke.

**(SL) 24: INDIKACIJA SEGREVANJA**

Indikacija segrevanja se vklopi, ko je cvrtnik na vroči zrak vklopljen in deluje.

**(SR) 24: INDIKATOR GREJANJA**

Indikator grejanja se uključuje kada je friteza na vruć vazduh uključena i radi.

**(SV) 24: VÄRMEINDIKATOR**

Värmeindikatorn tänds när varmluftsfritysen är påslagen och i drift.

**(TR) 24: ISITMA GÖSTERGESİ**

Isıtma göstergesi, hava fritözü açık ve çalışır durumdayken yanar.

**(AR) 24: مؤشر التسخين**

يضيء مؤشر التسخين عندما تكون الغلاية الهوائية قيد التشغيل وتعمل.

**aiwa**<sup>®</sup>

**KOKUMA AFR-5000**

---

[www.aiwaindustries.com](http://www.aiwaindustries.com)  
AIWA CO., LTD. TOKYO, JAPAN

All Pictures shown are for illustration purpose only.  
All Rights Reserved. All other trademarks are property of their respective owners.  
All specifications are subject to change without prior notice.

Aiwa Asia Ltd.  
REV. 01.2026